

---

# **2022학년도 2학기 고전번역협동과정 장학생 선발 요강**

---

2022. 9.

**고전번역교육원**

# 1. 개요

## 1. 목적

- 고전번역협동과정에 대한 안정적·효과적 장학 지원
- 학술번역 및 연구 역량을 갖춘 한문고전번역 우수인재 양성 지원
- 난해고전 및 특수고전 분야 연구번역 인재 양성 지원

## 2. 선발인원

- ○명

## 3. 지원대상 및 자격요건

- 전국대학 개설 고전번역협동과정 석사·박사과정 재학생  
(석박사과정 각각 4학기 이내, 협동과정 8학기 이내 재학생)
- 교내외 타 장학금 수혜자(등록금의 80%이상 수령자) 및 4대 보험 가입자는 지원 대상에서 제외
- 권역별 거점사업 참가자는 지원 불가

## 4. 장학금액 및 지원기간

- 2022학년도 2학기 등록금만 지원  
※ 실제로 납부한 등록금 지원  
(타장학금으로 등록금의 80%미만 수령 시 그 차액 지원)
- 정규학기(석사4학기, 박사4학기, 통합8학기) 이내의 기간에 한함

## 5. 장학금 지원 중단 및 자격상실 기준

- 학적변경(휴학, 제적, 자퇴, 타대학원 편입 등)
- 타 장학금 이중 중복 수혜 시
- 허위신청·부정한 방법으로 선발된 경우

## 6. 장학금 수혜자 의무사항

- 휴학, 졸업 등 학적 변동 시 고전번역교육원 교무행정실로 통보
- 수혜자는 석·박사 학위논문제 사사표기 및 결과물 제출

“본 연구는 0000년 한국고전번역원 고전번역협동과정 석박사지원  
사업의 장학금 지원을 받아 수행된 것임”

## II. 세부 계획

### 1. 전형 일정

| 일 정                          | 내 용       |
|------------------------------|-----------|
| 2022. 9. 28.(수)              | 선발 공고     |
| 2022. 9. 28.(수) ~ 10. 18.(화) | 온라인 원서 접수 |
| 2022. 10. 22.(토)             | 필기시험      |
| 2022. 10. 27.(목)             | 합격자 발표    |

### 2. 온라인 원서 접수

- 접수 기간 : 2022. 9. 28.(수) ~ 10. 18.(화) 17시 마감
- 접수 방법 : 한국고전번역원 부설 고전번역교육원 학사관리시스템  
온라인 접수
  - 전화 : 02) 350-4900
  - 팩스 : 02) 350-4997

- 제출서류 :

- 응시원서 (본원 소정양식)
- 연구계획서 (본원 소정양식)
- 성적증명서
  - ※ 석사과정 신입생은 학부성적, 박사과정 신입생은 석사 성적, 재학생은 직전학기 성적 제출
- 재학증명서
- 4대 사회보험 가입자 가입내역 확인서  
(<http://www.4insure.or.kr>에서 출력 가능, 공인인증서 필요)
- 개인정보 수집·이용·제공 동의서(본원 소정양식)
- 장학금비수혜증명서(2022학년도 2학기분)
- 교육비납입증명서(2022학년도 2학기분)

- 제출방법 : 온라인 접수

- 접수기간 : 마감시간 엄수 [2022. 9. 28.(수) ~ 10. 18.(화) 17시 마감]
- 접 수 처 : 한국고전번역원 부설 고전번역교육원 학사관리시스템  
☞ <https://lms.itkc.or.kr/application/index2.php>
- 제출시 유의사항 :
  - 상기 제출서류(응시원서 등)는 본원 소정양식(양식 수정 불가)으로 서명란은 자필서명 후 일괄스캔(총8종)하여 하나의 파일(pdf)로 제출
  - 제출시 파일명은 반드시 “2022\_2\_고전번역협동과정\_본인이름”으로만 기재바람  
(예시) 2022\_2\_고전번역협동과정\_○○○

### 3. 전형일시 및 장소

- 일시 : 2022. 10. 22.(토) 10:00 ~ 11:40
- 장소 : 진관동 고전번역교육원 강의실
- 기타 : 코로나19 감염 예방을 위하여 시험고사장을 응시자 10명 이내로 제한
  - ※ 코로나19 관련 응시자 유의사항 안내(붙임자료) 참조

#### 4. 시험과목 및 시간표

| 과 목     | 배점  | 시 간                   | 비 고 |
|---------|-----|-----------------------|-----|
| 사서 및 응용 | 30  | 10:00-11:40<br>(100분) |     |
| 한국문집    | 30  |                       |     |
| 역사문헌    | 30  |                       |     |
| 서류전형    | 10  |                       |     |
| 합 계     | 100 |                       |     |

#### 5. 선발시 참고사항

- 종합점수를 우선으로 하되, 학위과정별 응시인원수, 지역인재 양성의 필요성, 번역후계자 가능성 등을 종합적으로 고려함.

#### 6. 합격자 발표

- 2022. 10. 27.(목) 고전번역교육원 홈페이지 공시 및 개별연락

#### 7. 기타

별첨1) 고전번역협동과정 장학생 선발시험 응시원서

별첨2) 연구계획서(양식)

별첨3) 개인정보 수집·이용·제공 동의서

**\*\* 응시원서 작성 시 주의사항 \*\***

- 응시원서의 모든 칸은 빠짐없이 작성하여 주시기 바랍니다.
- 제출서류(응시원서 등)는 본원 소정양식(양식 수정 불가)으로 서명란은 자필서명 후 일괄스캔(총8종)하여 하나의 파일(pdf)로 제출하여 주시기 바랍니다.

※ 제출 후 수정이 불가하므로 신중히 작성하여 제출 요망

| 접수번호                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      | 고전번역협동과정 장학생 선발시험 응시원서 |          |     |                                                                     |                  |          |                      |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|----------|-----|---------------------------------------------------------------------|------------------|----------|----------------------|--|
| 기본<br>인적<br>사항                                                                                                                                                                                                                                                                          | 성명(한글) :<br>(한자) :   |                        | 생년월일     |     |                                                                     |                  |          |                      |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 학교 :                 |                        | 집주소      |     |                                                                     |                  |          |                      |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 학과 :                 |                        |          |     |                                                                     |                  |          |                      |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 과정 :                 |                        |          |     |                                                                     |                  |          |                      |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 학기 :                 |                        |          |     |                                                                     |                  |          |                      |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 자택 :                 |                        | E-mail   |     | 취업여부<br>취업 <input type="checkbox"/><br>미취업 <input type="checkbox"/> |                  |          |                      |  |
| 휴대폰 :                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |                        |          |     |                                                                     |                  |          |                      |  |
| 구분                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 학교명                  | 학과(연구분야)               | 재학기간     |     |                                                                     |                  |          | 성적<br>(평점환산)<br>100점 |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |                        | 입학<br>년월 | 총학기 | 현재<br>이수학기                                                          | 잔여학기<br>(논문학기제외) | 수료<br>년월 |                      |  |
| 학부                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                      |                        |          |     |                                                                     |                  |          |                      |  |
| 대학원<br>(석사과정)                                                                                                                                                                                                                                                                           |                      |                        |          |     |                                                                     |                  |          |                      |  |
| 대학원<br>(박사과정)                                                                                                                                                                                                                                                                           | ※ 석박사통합인<br>경우(○) 표시 |                        |          |     |                                                                     |                  |          |                      |  |
| <p>본인은 지원서의 내용에 허위사실이 없음을 서약하며 한국고전번역원 고전번역협동과정 석박사지원<br/>사업 장학생으로 선발되고자 지원서를 제출합니다.</p> <p style="text-align: center;">2022년    월    일</p> <p style="text-align: center;">신 청 자        0   0   0        (자필 서명)</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.2em;">고전번역교육원 원장 귀하</p> |                      |                        |          |     |                                                                     |                  |          |                      |  |
| <p>※ 첨부서류</p> <p>① 연구계획서</p> <p>② 성적증명서<br/>- 석사신입생은 학부성적/박사신입생은 석사성적, 재학생은 직전학기 성적 제출</p> <p>③ 재학증명서</p> <p>④ 4대 사회보험 가입자 가입내역 확인서</p> <p>⑤ 개인정보 수집,이용,제공 동의서</p> <p>⑥ 장학금비수혜증명서(2022학년도 2학기분)</p> <p>⑦ 교육비납입증명서(2022학년도 2학기분)</p>                                                     |                      |                        |          |     |                                                                     |                  |          |                      |  |

## 연구계획서(1장)

| 연구계획서            | 성명 | 생년월일 | 소속 |
|------------------|----|------|----|
|                  |    |      |    |
| <p>※ 1장으로 요약</p> |    |      |    |

## 개인정보보호를 위한 개인정보 수집·이용·제공 동의서

아래의 내용을 충분히 숙지하신 후 반드시 본인이 직접 개인정보 수집, 이용, 제공 동의란에 서명하시기 바랍니다.

### ■ 개인정보 수집·이용(개인정보보호법 제15조 17조에 근거)

| 필수수집항목                        | 수집목적                  | 보유 및 이용기간 |
|-------------------------------|-----------------------|-----------|
| 성명, 사진, 생년월일                  | 응시자 본인확인, 부정이용 방지에 사용 | 자료로 5년 보존 |
| 전화번호, 핸드폰번호                   | 서류전형 및 합격통지 등에 활용     |           |
| 주 소                           | 공지사항 전달 등             |           |
| 학력, 성적, 재학증명서, 4대보험확인서 등 증빙서류 | 서류전형 등 선발전형 진행 전반에 활용 |           |

상기와 같이 개인정보를 수집·이용하는 것에 대하여 동의하십니까? 예( ) 아니요( )

### ■ 제 3자의 제공

고전번역교육원은 개인정보를 원칙적으로 외부에 제공하지 않습니다. 다만, 법령의 규정에 의거하거나, 수사 목적으로 법령에 정해진 절차와 방법에 따라 수사기관의 요구가 있는 경우 별도의 동의 없이 제공될 수 있습니다.

상기와 같이 개인정보를 제공하는 것에 대하여 동의하십니까? 예( ) 아니요( )

### ■ 동의거부권리

개인정보 수집, 활용, 제공 동의에 거부할 수 있으며, 이 경우 선발진행에 제한됩니다.

**본인은 위의 동의서 내용을 충분히 숙지했으며, 개인정보 수집, 이용, 제공에 동의합니다.**

2022년      월      일      성명 :      서명 또는 (인)

**\*동의서는 반드시 서명 후 제출해 주시기 바랍니다.**

## 「코로나바이러스감염증-19」 예방을 위한 응시자 유의사항 안내문

「코로나바이러스감염증-19」 지역사회 확산 차단을 위해 2022학년도 고전번역협동과정 장학생 선발 시험 당일 외부인, '환자 및 감염병 의심자 등 격리대상자'의 시험장 출입을 전면통제합니다.

시험 진행에 대한 유의사항을 아래와 같이 안내드리며, 응시자 여러분의 건강과 안전한 시험장 조성을 위해 많은 협조를 바랍니다.

### 1. 응시자 협조 사항

- 모든 응시자는 시험 당일 반드시 마스크를 착용 후 입실 및 퇴실 시까지 계속 마스크를 착용해 주십시오.
  - 단, 신분확인 시간에는 마스크를 내려 신분확인에 협조 바랍니다.
- 모든 응시자는 시험실 입실 전 체온 측정에 협조바랍니다.
  - 체온측정 등으로 입실에 시간이 다소 소요될 것을 예상해 미리(09:30분까지) 시험장에 도착하시기 바랍니다.
  - 증상확인 후 발열(37.5℃ 이상) 또는 호흡기증상자는 응시가 제한될 수 있습니다.
- ※ 모든 응시자는 '코로나19 관련 교육부 건강상태 자가진단(앱) 설치 및 진단' 후 결과를 사전 제출(10. 21.까지)  교육원 게시판 '교육부 건강상태 자가진단(앱)운영 안내 참조'   
<https://edu.itkc.or.kr/bbs/boardView.do?id=46&bIdx=228224&menuId=57>
- 해당 시험실 입구에 비치된 손소독제로 손 위생 후 시험실에 입장하고 화장실에 다녀와서도 반드시 손위생을 실시해 주십시오.
- 응시자는 시험장 내에서 기침 또는 재채기를 할 경우 휴지, 손수건, 옷소매 등으로 가리는 등 에티켓을 지켜주시기 바랍니다.
- 시험 중 코로나19 주요증상(발열, 기침, 인후통 호흡곤란 등)이 발생한 경우 반드시 시험감독관에게 즉시 알려 주십시오.
- 타인과 대화하지 말고 반드시 건강거리두기를 실천하여 주십시오.

### 2. 개인위생 관리 철저히 준수



## 호흡기 감염 의심환자 예방 수칙

# 코로나19·인플루엔자 동시유행 시 호흡기감염 의심환자 행동수칙

### 일반수칙

- 실내 시설, 밀집된 실외에서는 반드시 마스크 착용하기
- 흐르는 물에 비누로 손을 30초 이상 꼼꼼하게 자주 씻기
- 꼭 필요한 경우(병원 방문 등) 외 외출을 자제하되 부득이한 외출 시 반드시 마스크 착용하기
- 타인과 접촉 최소화 및 사람 많은 다중이용시설에 가지 않기

### 가정 내 주의사항

- 독립된 공간에서 생활하고, 가족 또는 동거인과 거리 두기(2m)를 지키기  
\* 특히 고위험군(영유아·고령자·만성질환자 등)과 접촉 피하기
- 개인물품(개인용 수건·식기류·휴대전화 등)은 따로 사용하기
- 자주 접촉하는 표면을 매일 청소·소독하기

### 의료기관 방문 시 주의사항

- 발열 또는 호흡기 증상 등 발생 시 선별진료소, 호흡기전담클리닉, 가까운 의료기관에서 진료 또는 검사받기
- 의료기관에 방문하려면 먼저 전화로 증상을 알리고 사전 예약하기
- 선별진료소, 호흡기전담클리닉 또는 의료기관을 방문할 때 가급적 자기 차량을 이용하고, 반드시 마스크 착용하기

### 인플루엔자 항바이러스제 복용자 주의사항

- 항바이러스제를 복용하면서 발열 등의 임상증상 확인하기
- 항바이러스제 복용 후 열이 떨어지면, 24시간 동안 추가로 더 이상 증상이 없으면 등원, 등교, 출근하기
- 약제 복용 24시간 이후에도 발열, 호흡기 증상이 지속되면 검사의뢰서를 지참하고 선별진료소에서 검사받기

## 감염병 예방수칙(올바른 손씻기와 기침예절)



**비누로 꼼꼼하게  
30초 이상**

**[올바른 손씻기 6단계]**



**올바른 손씻기와 기침예절로  
많은 감염병을 예방할 수 있습니다.**

**기침할 때 옷소매로  
입과 코를 가리고!**



**[올바른 기침예절]**



발행일 2019.11.5

## 코로나19 사례 및 감염병의심자 정의

※ 코로나바이러스감염증-19 대응지침 9-4판 기준

### □ 사례 정의

#### ○ 확진 환자

- 임상양상에 관계없이 진단을 위한 검사기준에 따라 감염병 병원체 감염이 확인된 자
- \* 진단을 위한 검사 기준 : 코로나19 유전자(PCR) 검출, 바이러스 분리

#### ○ 의사환자

- 확진 환자와 접촉한 후 14일 이내에 코로나19 임상증상이 나타난 자

※코로나19 임상증상

(주요증상) 발열(37.5 ℃ 이상), 기침, 호흡곤란, 오한, 근육통, 두통, 인후통, 후각·미각 소실, 폐렴 등

(기타증상) 피로, 식욕감소, 가래, 소화기증상(오심, 구토, 설사 등), 혼돈, 어지러움, 콧물, 코막힘, 객혈, 흉통, 결막염, 피부 증상 등

#### ○ 조사대상 유증상자

- ① 의사의 소견에 따라 코로나19 임상증상으로 코로나19가 의심되는 자
- ② 해외 방문력이 있으며 귀국 후 14일 이내에 코로나19 임상증상이 나타난 자
- ③ 코로나19 국내 집단발생과 역학적 연관성이 있어 진단검사가 필요하다고 인정되는자

### □ 감염병의심자

#### ○ 감염병의심자란 다음의 어느 하나에 해당하는 사람임

- 감염병환자, 감염병의사환자 및 병원체보유자(이하 “감염병환자등”)와 접촉하거나 접촉이 의심되는 사람(이하 “접촉자”)
  - ☞ 접촉자의 구분은 시·군·구 보건소 및 시·도 즉각대응팀이 역학 조사를 통해 확정함
  - ☞ 접촉자는 역학조사에서 확정된 자 외에 신고, 접촉자 모니터링 등을 통해 추가될 수 있음
- 검역법 제2조제7호 및 제8호에 따른 검역관리지역 또는 중점검역관리 지역에 체류하거나 그 지역을 경유한 사람으로서 감염이 우려되는 사람
- 감염병병원체 등 위험요인에 노출되어 감염이 우려되는 사람